信托多棱镜

Find the Glamor of Trust

熊宇翔/著

作为一种法律校正和司法救济制度,信托机理是一种由社会分工衍化而来的智慧的结晶、文明的芯片,是一种最基本的、最重要的价值观和生产关系,它"足及生活每一天",这是一个信托的社会。

0 中国金融出版社

信托多棱镜

熊宇翔 著



责任编辑:方晓 责任校对:张志文 责任印制:陈晓川

图书在版编目 (CIP) 数据

信托多棱镜 (Xintuo Duolengjing) /熊宇翔著. 一北京:中国金融出版社, 2016.1

ISBN 978 -7 -5049 -8146 -2

I. ①信… II. ①熊… III. ①信托业—研究—中国 IV. ①F830. 49 中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 234923 号

出版 中国金融出版社

发行

社址 北京市丰台区益泽路2号

市场开发部 (010)63266347, 63805472, 63439533 (传真)

网上书店 http://www.chinafph.com (010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833,62568380

邮编 100071

经销 新华书店

印刷 保利达印务有限公司

尺寸 169 毫米×239 毫米

印张 14.75

字数 240 千

版次 2016年1月第1版

印次 2016年1月第1次印刷

定价 36.00 元

ISBN 978 -7 -5049 -8146 -2/F. 7706

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010)63263947

编辑部邮箱: jiaocaiyibu@126.com

谨以此书献给所有

为了信托法理及其实践在中国的命运而思考和奋斗的人们!

This book is dedicated to all of the thinkers and strivers who are paying close attention to fate of trust legal principle and practice in China!

记得与本书作者能字翔先生最早的直接接触是在2001年、2002年 左右、座谈交流间他对于法律本质的理解和金融实务的认识使我印象深 刻。后来经常能够在报纸、相关信托网站及我任主编的中国人民大学学 术刊物《信托与基金研究》上看到他的作品,每过一段时间或间隔几 期总会有一篇,主题或切中金融实务的发展脉博,或关注社会生活中的 信托现象, 行文流畅、思绪缜密、立意高远, 显示出他在学问追求方面 的韧劲与坚守。最近几年我们的交往更为频繁,在担任信托业协会一些 征文比赛评委,或担纲行业年鉴、年度专题研究报告甄选结集的工作 中, 总能看到他的优异表现和卓越成果。尤其是从 2011 年初实质启动 到 2012 年 12 月完成出版的"信托业从业人员培训教材"编纂工作,实 际担负的是编写新中国成立以来信托行业首套"课本"和考试参考用 书的前无古人的重任, 我作为总纂稿人深感任务艰巨, 担子沉重。编写 团队也是罗致了当时全行业的理论、实务研发骨干,可谓精英尽出,代 表了信托业最高的研究能力与写作水平。宇翔负责的是《信托基础》 一书第七章《信托业务及其创新》的撰写。"基础"这一本书是最难写 的。它的内容涵盖了有关信托的一切方面、又不能与其他三本书(法 务、公司经营实务、监管与自律)重复和冲突,这需要高度的概括、 总结、萃取、凝练、提纲挈领的能力。我记得讨论决定这本书的体例、 架构、章节、分工时争议最大最激烈,过程中编写思路也数次变更、调 整,有时甚至是推倒重来,至为艰难。但宇翔始终积极努力、任劳任 怨, 反复修订、数易其稿, 终于圆满地完成了任务, 同时他还积极地对 整套教材的内容、细节、文风、校对、编排逻辑等问题提出自己的意见 建议,得到了积极响应,赢得相关人士的肯定和好评。

回到正题上来。宇翔的这部《信托多棱镜》,文如其名,从文学、 历史学、法学、社会学、政治学、经济学等几个维度,全方位、宽基 础、多层面、立体式地阐述了信托这一社会现象的概念、源起、本质、功能和意义等命题,思路是明晰的,角度是独特的,逻辑是严密的,视野是广阔的,驰骋千年,纵横万里,时空交错,叙事宏大,图文并茂,这样一种学科间的交叉运用、驾驭把握、自如收放,足见作者平素涉猎领域之广博、寻幽探秘之无畏、钻研求索之深刻、攻关克难之顽强。他的思想、理路、笔触、文风是信托业界一个奇特而珍贵的存在,值得大家重视。《信托多棱镜》这本书,可以为广大读者观察相关文化现象、思考有关社会问题提供极佳的预备和参照,同时也完全可以作为信托实务从业与理论研究者的参考书、政府监管者的借鉴书、高校法律专业(特别是民商法)和经济金融专业等师生的教辅书,亦完全可作为各种类型的资产管理机构和财富管理机构、律师事务所等中介服务机构进行投资者教育以及对理财客户尤其是高净值、高端客户进行营销推广的信托知识普及书籍和最佳礼品。

熊宇翔先生信托从业二十余年,第一部专著即将付梓,值得祝贺, 其亦必为业界增添一抹亮色。

是为序。

2015 年 9 月于北京

内容说明

自从巴别塔倒掉之后,这个星球上的人群就不再拥有共同的语言和 文字及文学和艺术,失去了畅通无碍的沟通交流方式,在漫长的时间与 遥远的距离的阻隔之下发展出了迥异的思维习惯、生活方式、社会习 俗、法律体系及政治制度。卢梭说:"人人生而自由,却无往而不在枷 锁之中。"我认为,这"枷锁"之一,便是世界上不同国家和地域、不 同文化的人们不能自由地沟通和交流、方便顺畅地相互了解、理解的困 难。但其实阳光之下,并无新事,大道至简,天下的道理都是一样的和 相通的。例如,中国的《论语》就如同西方的《圣经》一般,是对一 个民族或一个区域文化的概括和统领。"己所不欲,勿施于人"是孔子 经典妙句之一,是儒家文化精华之处,是中华民族根深蒂固的信条,这 是我们的先哲对于契约论的朴素理解。对照《福音书》和其他西方谚 语,我们可以发现惊人的相似之处:"你们愿意别人怎样待你们,你们 也要怎样待人", "不侵人之自由, 乃为自由", 说的都是同一个道理。 对这些信条, 我们一定不能因其平易而简慢之。正像一个著名学者说过 的,从它们中间可以展开"全部人性"。人类各文明曾不约而同地发现 过有关伦理的这条"黄金法则"。可见不论远隔万里之遥,还是相差千 年之久, 代表人类智慧的先哲对于人性本质的洞察可谓殊途同归, 并无 根本差异。这是因为人性的本质就只有那一个, 只要你是在无限追求逼 近真理,就可以得到同样的结论。

中国当前的金融信托业正是体现中西方文化结合与碰撞最鲜明的领域。信托在中国被认为是一个"舶来品",它是英美法系中的一个法律概念,直接起源于中世纪英国的"Use"制度,中国接受信托的观念和制度是从属于信托法律关系在整个大陆法系国家和地区(包括中国、日本、韩国、中国台湾地区)的引进、继受、改造和扩张的过程中的。但这里面有一个问题,就是大陆法系国家(包括中国)在接受和运用

信托观念时,只是看中了它作为一种财产转移和财产管理制度在经济和 金融领域的作用,信托的本质被认为是一种附属了经济价值的法律架 构,即中国的信托机构被定义为非银行金融机构,是一种独立的、特殊 的资产管理机构业态,这与西方主要是律师、商业银行和投资银行在为 客户提供各种服务时运用信托法律工具的做法是不尽相同的。而实际上 从信托的缘起和法律本源来说,它的内涵和外延要比单纯的财产管理制 度广阔深刻得多。我认为它是一种法律校正和司法救济制度,它跟民 主、自由、权利这些名词一样,是一种最基本的、普适的价值观。信托 在政治领域是代议制民主的思想基础,在经济领域是公司治理(代理 人制度)、有限责任等制度的法律基础,它还在土地制度构建、财产传 承与保障、金融产品设计、风险管理、公益慈善、基金运作、反腐倡廉 等方面都发挥着巨大的作用,产生着深刻的影响。我们生活在一个 "信托社会"中,所以本书致力于从各个视角反映、折射、探究、挖掘 中国传统社会生活中所固有的朴素的、自发的信托观念(如真诚托付、 信守诺言、风险隔离、宣言信托),致力于从古、今、中、外的历史文 化现象 (当然包括文学作品) 和典型案例中搜寻关于"信托"的痕迹 与发展道路, 进而对信托概念的内涵与外延、其理念的特质本性进行一 些阐述和说明,从而做一些信托观念和文化的普及、推广、呼吁的工 作。其目的是使读者对信托的本质、信托机理的社会功能与经济效用的 实现、信托的法律关系及其在中国实践的命运有一个更接近于真实、更 全面、更深刻的认识和理解。

Abstract

Since the fall of Babel, the people on this planet no longer have a universal language or writing, bear no common literatures or arts, and are all longing for the barrier - free communication means. Isolated by the long geographic distance, and spanned over long time, people living in different parts of the world formed their own ways of thinking, life styles, social customs, law systems and political regimes. "Man was born free, and everywhere he is in chains," Rousseau wrote in 1762. One of these chains, I think, is the very confinement that the peoples of different countries and civilizations are not able to communicate and exchange freely or to learn and understand each other conveniently. However, there is nothing new under the sun. The laws of world are simple, universal and common in nature. For instance, the Chinese Analects of Confucius and the Western world's Bible both are the summary and guidance of the culture of their own region. "Do not impose upon others what you do not desire yourself" is one of the most famous says of Confucius, and it is also the essence of Confucian culture. As a deep - rooted motto of Chinese people, it can be interpreted as the ancient Chinese people's basic version of Du Contrat Social. In the Western literatures, we find the equivalent sayings which are surprisingly similar to those in the Analects of Confucius. For example, the Gospels of Matthew says, "Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them," and there is an old English proverb which says, "No infringing the freedom of other person is the freedom in essence." We shall not ignore such mottos just because they are simple in forms. Just as a famous scholar says, "all human natures" can be unfolded from these mottos, and all human civilizations discovered, though during different stages of history, such "golden rule" of ethic. All our ancestors had common insights into the essence of human nature and these insights bear no fundamental differences in spite of isolation of peoples by long distance and time. The reason behind is that the essence of human nature is only one in common. So long as you are

chasing after truth, by time, people can draw the same conclusion.

Currently, the trust industry of China is a typical area that best reflects the "trust" is merges and conflicts of Chinese and Western cultures. In China, recognized as one of the "imported goods" and a law conception from the Anglo -American Legal System, as it directly originated from the "Use" system of the medieval Britain. The adoption of concept and system of the trust in China is part of the historic course of introducing, succeeding, restructuring and expanding the trust legal relations in all civil law countries and regions (including China, Japan, Republic of Korea and Taiwan Province of China) . However, during the accepting and using of the trust in civil law countries (including China), only those functions of property transfer and management in the economic and financial fields have been best applied. The essence of trust is deemed by these countries as a legal framework with certain economic value. The Chinese trust institutions are classified into non banking financial institutions and serve as independent and special assets management entities. The nature of these institutions and their business is different from the practice of using trust law instruments in providing services to the customers by the Western lawyers, commercial banks and investment banks. In fact, when the very origin and essence of laws of trust is concerned, its connotation and denotation are much wider and more profound than pure property management business. To my understanding, it is a legal correction and judicial remedy system. Just like democracy, freedom and rights, trust is a very primary, universal and ubiquitous kind of value. Trust is the legal foundation of representative democracy in the political field, in the field of economy it is the legal foundation of corporate governance (the agent system) and limited liability principle, and it also plays an indispensable role in setting up land institutions, the property inheritance and protection, the design of financial production, risk management, charity, foundation and anti - corruption, etc. We are living in a "Trust Society" already. That is the reason why I try to reflect, identify and present in this book those inherent, simple and spontaneous trust concepts and practices in Chinese traditional social life (such as good faith, keeping a promise, risk isolation and declarative trust) from every angle. I was looking for the trace of "trust" among the cultural phenomena and cases in both the ancient and contemporary China as well as in foreign cultures (including their literature of course), thus elaborating and explaining to my dear readers the connotation and denotation of the trust concept as well as the nature of its idea. The book aims to popularize, promote and appeal to the public the concept and culture of the trust, so that the readers will have a more accurate, more comprehensive, and more profound understanding of the nature of trust, the fulfillment of its social and economic functions, its legal relations and the trust practice in China.

上编 文学名著中的信托

- 第一章 英国小说中的信托——《红发会》 之福尔摩斯 大破信托迷案 /3
- 第二章 从 "可卿托梦" 说开去——论及中国传统文化之信托基因 /10 第一节 秦可卿的"信托计划" /11 专栏 法律的例外 /20 第二节 "范氏义庄"的公益信托基金性质 /25 第三节 信托于中国而言是舶来品吗? /29
- 第三章 从 "白帝托孤" 到 "替天行道" ——宏观视野下 中国传统文化中的信托心理和行为 /33

中编 社会生活中的信托

- 第四章 信托与公司治理、企业并购 /49
 - 第一节 与狼共舞——青啤股权变更案之深层次解读与投行全记录 /49 第二节 百度 IPO "牛卡计划" 所隐涵的信托契约之剖析 /62
- 第五章 信托与 "三农" ——关于土地流转信托的畅想 /72
 - 第一节 浙江绍兴土地信托 /74
 - 第二节 从"沙县小吃"成长为财富盛宴 /78
 - 第三节 金融信托机构对土地流转的催化 /81
 - 专栏 从永佃制的存在探究中国传统社会经济中的双重所有权 /86

第六章 信托与公益、 慈善 /91

第一节 从广西横县"爱心官司"说起——明确有关(公益)信托的 几个概念 /91

第二节 从"国民信托"到"湿地信托" /98

第三节 "诺贝尔奖金"与公益信托 /103

第四节 信托与教育、医疗 /107

第五节 李嘉诚的信托生活 /112

第七章 信托与赔偿基金 /120

第一节 "问题奶粉"事件赔偿解决方案之信托喜忧录 ——兼及企业侵害赔偿基金 /120

专栏 关于侵害赔偿信托基金的三个案例 /127

第二节 也谈"花冈和平友好基金"的性质及对"花冈和解案"的 再认识 /134

第八章 信托与年金 /140

第九章 信托与资产证券化 /146

第十章 信托与居间 /154

第十一章 信托与反贪腐 /157

第一节 推定信托的应用 /157

第二节 盲目信托的设计 /162

第十二章 信托业在中国改革开放新时期的产生及发展 /165

专栏 "中信"成立轶事 /168

专栏 第一只股票"小飞乐"的信托基因 /171

专栏 中国信托企业基本情况 /178

下编 法理溯源中的信托

第十三章 信托 "本事" /183

第一节 "源本" ——信托法理与缘起之探略 /183

第二节 "根本" ——信托功能和本质之总结 /189

第十四章 从职业区分的信托特质到 "泛信托" /193

第十五章 信托杂谈 /197

专栏 衡平与信托格言 /200

专栏 《论语》中的"信" /202

附录

附录一 作者在中国信托业协会行业发展研究中心成立大会上的发言 /207

附录二 信托与房地产 /210

参考文献 /214

后记 /216

Contents:

Book I The Trust in Literary Classics

1

The Trust Culture in British Novels——The Red - Headed League: Holmes Solves the Trust Case /3

2

Qin Keqing's Warning in Wang Xifeng's Dream——The Trust Gene in Chinese Traditional Culture /10

Qin Keqing's "Trust Plan" /11

Box: The Exception of Law /20

The Nature of Trust Fund of "Charity Manor of Fan's Clansman" /25

Is Trust an Imported Exotic for China? /29

3

From "The Last Words of Liu Bei" to "Song Jiang's Enforcing Justice on behalf of Heaven"——A Macro Insight into the Trust Mentality and Behavior of Chinese Traditional Culture /33

Book | The Trust in Social Life

4

Trust and Corporate Governance, Merger and Acquisition /49

Dancing with Wolves-Full Record of Equity and Capital Operations of

Tsingtao Brewery /49

The Trust Deed Embedded in the Dual Class Structure of Bidu's IPO /62

5

Trust and "Agriculture, Rural Areas and Farmers" Problems——A Thinking on the Development of the Land Trust /72

The Land Trust in Shaoxing, Zhejiang Province / 74

From Sha Country Snack to Great Wealth /78

The Role of Financial Trust Institutes in Land Transfer Operations /81

Box: A Research on Dual Ownerships of Chinese Traditional Society: on Permanent Rent System of Land /86

6

Trust and Charity /91

The 'Lawsuit of Benevolence' in Heng County——Clarifications on Some Concepts of the Charity Trust / 91

National Trust and Wet Land Trust /98

Nobel Prize and Charity Trust /103

Trust and Education and Health /107

A Life of Trust by Mr. Li Ka - shing /112

7

Trust and Compensation Funds /120

The Role of Trust in the Solution to Infant Formula Incident—on Corporate Infringement Compensation Fund 120

Box: Three Cases of Infringement Compensation Funds /127

The Trust Nature of "Hanaoka Peace and Friendship Fund" and a Thinking on "Hanaoka Reconciliation Lawsuit" /134

8

Trust and Pension /140

9

Trust and Securitization /146

10

Trust and Intermediary /154

11

Trust and Anti - corruption / 157

The Application of Constructive Trust /157

The Design of Blind Trust /162

12

The Emergence and Development of the Trust Industry during the Period of China's Reform and Opening – up /165

Box: Some Anecdotes about the Establishment of CITIC /168

Box: The Trust Gene of PRC's First Stock "Feilo" /171

Box: An Overview of Trust Industry in China /178

Book **III** The Trust from the Legal Perspective

13

"Benshi" of Trust /183

An Overview of the Legal Rationale and Origin of Trust /183

A Review of the Functions and Natures of Trust /189

14

The Trust Nature of Occupations and the "Great Trust" /193

15

Some Other Talks about Trust /197

Box: Equity and Trust Maxims /200

Box: "Trust" in Analects of Confucius /202

Appendices

Appendix 1: The Statement by the Author at the Establishment Ceremony of the Research Center for Industry Development of the China Trustee

Association / 207

Appendix 2: Trust and Real Estate /210

Reference /214

Postscript /216